



ПОЛИРОВАЛЬНАЯ МАШИНА  
**MESSER M3013**



Инструкция по эксплуатации



## УСТРОЙСТВО И КОМПЛЕКТАЦИЯ:



- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 1  | Кнопка пуск                  |
| 2  | Кнопка блокировки пуска      |
| 3  | Плавная регулировка оборотов |
| 4  | Фиксатор шпинделя            |
| 5  | Передняя ручка               |
| 6  | Боковая ручка                |
| 7  | Основная рукоять             |
| 8  | Тарелка с липучкой           |
| 9  | Шестигранный ключ            |
| 10 | Рожковый ключ                |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Модель	M3013
Мощность (Вт)	800
Напряжение (В)	220
Обороты без нагрузки (об/ мин)	700–3000
Эксцентрикковый механизм	–
Шпиндель (резьба)	M14
Диаметр полировальной тарелки (мм)	125
Плавный пуск	+
Поддержание оборотов при нагрузке	+
Плавная регулировка оборотов	+
Вес (кг)	2,7
Артикул	10-40-121
Категория товара	2

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезной травме. Термин "электроинструмент" во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему инструменту с кабелем питания.

**СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ!!!**

## НАЗНАЧЕНИЕ ПОЛИРОВАТЕЛЯ:

Полировальная машина Messer M3013 применяется для сухой полировки, вошения и других видов полировальных работ по металлу и камню. Плавная регулировка оборотов двигателя позволяет успешно выполнять любые полировальные работы. Полирователь рекомендуется применять для легкого удаления разводов, окислов, неглубоких царапин и пятен, для полировки и нанесения защитных мастик на обрабатываемую поверхность и поверхности с лако-красочными покрытиями.

**НЕ НАЧИНАЙТЕ РАБОТУ ДАННЫМ ИНСТРУМЕНТОМ ПОКА НЕ ПРОЧТЕТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И НЕ ОЗНАКОМИТЕСЬ С ТЕХНИКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ!**

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

### **Безопасность рабочего места**

- а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок на рабочем месте и плохое освещение может привести к аварии или травме.
- б) Не работайте с электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Двигатель электроинструмента при работе создает искры, которые могут воспламенить пары огнеопасных жидкостей.
- в) Не допускайте в рабочую зону посторонних..

### **Электробезопасность**

- а) Электроинструмент должен быть всегда заземлен в соответствии с действующими нормами и правилами. Ни при каких условиях не вносите изменения в конструкцию штекера, не удаляйте заземляющий контакт. Не используйте адаптеры. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком если у Вас возникают сомнения относительно наличия надлежащего заземления. Правильное заземление обеспечивает путь с наименьшим сопротивлением для электрического тока в случае возникновения неисправности или поломки электроинструмента.
- б) Во время работы избегайте прямого контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы отопления или водоснабжения и т.д. Риск поражения электрическим током существенно возрастает если Ваше тело входит в цепь заземления.
- в) Не подвергайте инструмент воздействию воды( дождь, помещения с повышенной влажностью воздуха). Вода попавшая в электроинструмент существенно повышает риск поражения электрическим током.
- г) Не используйте кабель не по назначению. Не переносите электроинструмент за кабель. Держите кабель вдали от источников тепла, агрессивных жидкостей, острых предметов и движущихся частей. Поврежденный кабель следует немедленно заменить. Не соблюдение данных требований может привести к поражению электрическим током.

### **Личная безопасность**

- а) **Будьте внимательны!** Следите за своими действиями во время работы. Не используйте электроинструмент если Вы устали, находитесь в алкогольном или наркотическом опьянении, либо под действием лекарств снижающих внимание и скорость реакции. Несоблюдение данных рекомендаций может привести к серьезным травмам.
- б) Во время работы используйте средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства обеспечения безопасности, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска и наушники значительно снижают риск получения травмы.
- в) Во избежание несанкционированного запуска инструмента убедитесь, что тумблер находится в положении «Выкл» перед тем как подключать электроинструмент к сети.
- г) Перед запуском электроинструмента убедитесь, что в зоне вращающихся аксессуаров нет посторонних предметов.
- д) Работайте только надежно и хорошо удерживая электроинструмент. Примите такое положение корпуса, которое позволит контролировать ситуацию в экстренных случаях.

е) Не надевайте свободную одежду или украшения (браслеты, кольца и т.д.). Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей полирователя. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут попасть в движущиеся части, что приведет в тяжелой травме.

### **Эксплуатация и обслуживание инструмента**

- а) При полировке каких-либо деталей используйте специальные зажимы или другие приспособления для их фиксации на устойчивой плоскости (столе).
- б) Не перегружайте электроинструмент. Работа будет выполнена быстрее и качественней, если даваемые нагрузки соответствуют рекомендованным для конкретного оборудования.
- в) Не используйте электроинструмент с неисправной клавишей включения и выключения. Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью переключателя, чрезвычайно опасен и должен быть немедленно отремонтирован.
- г) Отключите электроинструмент от сети перед выполнением любых регулировок, замены принадлежностей или перед консервацией. Данная предосторожность снижает риск самопроизвольного запуска электроинструмента.
- д) Храните электроинструмент в недоступном для детей месте, не допускайте к работе лиц, не ознакомленных с общими правилами техники безопасности и настоящей инструкцией. Электроинструмент в руках неопытного пользователя опасен для него и окружающих.
- е) Осторожно обращайтесь с электроинструментом.
- ж) Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей перед началом работы. Не допускайте к работе электроинструмент с выявленными повреждениями. Большинство несчастных случаев происходит из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- з) Используйте электроинструмент только по прямому назначению. Используйте принадлежности (аксессуары), предназначенные для конкретного типа электроинструмента и видов работ (полировки).
- и) Не нажимайте на полирователь. Его вес устойчиво обеспечивает достаточное давление при работе. Применение дополнительного давления только замедлит работу двигателя, полировальная тарелка быстро изнашивается и уменьшает скорость полирования. Чрезмерное давление приведет к перегрузке двигателя и к возникновению нежелательных дефектов на полируемой поверхности. Если это произойдет, снимите полировальные аксессуары и включите электроинструмент на несколько минут на холостом (без нагрузки) ходу, крыльчатка двигателя охладит полирователь. Удерживайте свой электроинструмент в руках так, чтоб не закрывать вентиляционные отверстия двигателя.
- к) Не полируйте одно место слишком долго. При использовании в одном месте в течение длительного времени полировального аксессуара удаляется излишний материал, делая поверхность неравномерной.

### **Обслуживание**

Доверяйте обслуживание и ремонт электроинструмента только специализированному сервису, использующему оригинальные запасные части. Так Вы получите гарантию в корректной работе и безопасности оборудования.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для снижения к минимуму риска получения травм, пользователь должен внимательно изучить инструкцию по эксплуатации.

## ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Держите руки на безопасном расстоянии от вращающихся частей полирователя. Всегда держите инструмент двумя руками за основную и вспомогательную ручки.
2. Вдыхание пыли, образующейся во время полировки, может негативно повлиять на дыхательную систему. **Всегда одевайте респиратор.**
3. Во время работы принимайте наиболее устойчивое положение.
4. Всегда надевайте средства защиты.
5. **Важно:** по окончании работы выключите инструмент и дождитесь полной остановки используемого аксессуара (полировальная тарелка и насадки на нее), только после этого можно выпустить машину из рук.
6. Никогда не работайте вблизи легковоспламеняющихся жидких, твердых и газообразных веществ. Искры, возникающие во время работы двигателя, могут привести к пожару или взрыву.
7. Данный полирователь разработан **ТОЛЬКО** для выполнения конкретных задач по полировке поверхностей. Производитель настоятельно рекомендует НЕ использовать инструмент не по прямому назначению или вносить изменения в конструкцию. Если у Вас возникают сомнения по применению данного оборудования - не используйте его до получения дополнительных объяснений от производителя (продавца).
8. Во время запуска, работы и до полной остановки вращающихся частей (после выключения) держите полирователь двумя руками. Потеря контроля над работающей машиной может привести к травме.
9. Не допускайте попадания питающего кабеля в рабочую зону.
10. Если во время работы Вы почувствовали посторонние вибрации или машина издает не характерные звуки - немедленно выключите ее. Обесточьте машину и не включайте ее до выяснения и устранения причины некорректной работы.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РУКОЯТИ:

Боковая рукоятка может быть установлена на правой или левой стороне полирователя. Скобообразная рукоятка крепится с двух сторон корпуса редуктора. Целесообразность установки той или иной рукоятки определяется оператором полирователя самостоятельно исходя из задач и условий работы

## ТРЕБОВАНИЯ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ:

Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке инструмента. Ни в коем случае не используйте электроинструмент с поврежденным кабелем питания. Поврежденный кабель должен быть немедленно заменен в уполномоченном сервисном центре. Не пытайтесь производить ремонт оборудования самостоятельно. Использование поврежденного кабеля, как и самостоятельный ремонт, может привести к поражению электрическим током.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ ПОЛИРОВАТЕЛЯ:

1. Ручная машина для полировки .
2. Опорная тарелка с липучкой (диаметр 125 мм) для крепления полировальных насадок.
3. Рукоятка скобообразная.
4. Рукоятка прямая.
5. Рожковый ключ.
6. Шестигранный ключ.
7. Инструкция.

## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ:

1. Обесточьте электроинструмент.
2. Зафиксировав шпиндель полирователя наверхните на него опорную тарелку. Поверните опорную пластину по часовой стрелке, чтобы затянуть ее.
3. С помощью «липучки» закрепите на опорной тарелке соответствующую полировальную насадку.  
(Рис. 1).



Рис.1

**Внимание!** Максимальный диаметр опорной тарелки для полировке, которую допускается устанавливать на данном полирователе – 150 мм.

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПОЛИРОВАТЕЛЯ:

Перед включением изделия в сеть убедитесь, что она соответствует требованиям, указанным на шильдике полирователя.

1. Для кратковременной работы нажмите на клавишу включения полирователя и удерживайте ее до конца работы. При каждом «отпуске» клавиши полирователь будет отключаться (Рис. 2).
2. Для длительной работы полирователем нажмите на клавишу включения и зафиксируйте ее кнопкой фиксатора, расположенной на боковой поверхности рукояти электроинструмента.
3. Для выключения полирователя повторно нажмите клавишу включения – кнопка фиксатора разблокируется и полирователь отключится.

**Внимание!** После выключения машины диск продолжит некоторое время вращаться по инерции - это нормально. Держите изделие обеими руками до полной остановки вращающихся частей.



Рис.2

## ПЛАВНАЯ РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ:

Данный электроинструмент оснащен системой плавной регулировки скорости, что позволяет выполнять более широкий спектр задач. Регулировка осуществляется в диапазоне 1000 - 4000 об/мин. Вращайте колесо регулировки вправо для увеличения скорости, влево - для уменьшения скорости (Рис. 3).



Скорость	Приблизительное кол-во об/мин.
1	700
2	1100
3	1600
4	2100
5	2600
6	3000

Рис.3

## ПОДГОТОВКА ПОВЕРХНОСТИ:

Для достижения наилучших результатов поверхность должна быть чистой, сухой и свободной от загрязнения. Большинство поверхностей можно очистить мягким мыльным раствором. Перед использованием любого чистящего средства ознакомьтесь с рекомендациями по применению и следуйте им. Никогда не наносите чистящее средство непосредственно на поверхность, подлежащую полировке. Нанесите на чистую ткань, затем используйте ткань для чистки поверхности. Не используйте никаких абразивных чистящих средств или пэдов, поскольку это может повредить или поцарапать поверхность.

## ПРИМЕНЕНИЕ ПАРАЛОНОВЫХ ПОЛИРОВАЛЬНЫХ НАСАДОК:

Большинство полировальных веществ выпускаются в жидком виде. Для правильной полировки нанесите 4-6 пятен полировального вещества (около 5 мм в диаметре) по кругу, примерно на половине расстояния от центра полировальной насадки (опорной тарелки). После первого цикла полирования, полировочная насадка не поглотит столько полировки. Поэтому для последующих циклов полировальных работ наносите всего 3-4 пятна, используя половину начального количества.

**Используйте паралонные насадки средней плотности для полировки и паралонные насадки мягкой плотности для отделки воском (вощения).**

## ПОЛИРОВКА:

Нанесите полировку на участок, который вы хотите отполировать. Держа полировщик на весу (без контакта с поверхностью полировки) включите первую скорость. Всегда включайте или выключайте полировщик навесу (без контакта с обрабатываемой поверхностью). Начните с полировки больших плоских поверхностей, таких как капот, багажник или крыша. Не надавливайте на обрабатываемую поверхность с помощью электроинструмента. Перемещайте полировщик вперед – назад плавными равномерными движениями. Слишком большое давление, неправильный угол или неправильное движение могут вызвать завихрение или горение.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы уменьшить риск получения травмы, держите сетевой кабель вдали от полировщика. В противном случае кабель может намотаться вокруг шпинделя; это может прорезать кабель и оголить провода, что ведет к поражению электрическим током оператора.

## ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ СЖИГАНИЯ КРАСКИ:

Легко прожечь краску на поверхности. Это может произойти, если вы полируете со слишком высокой скоростью или если вы позволяете полировальной площадке оставаться на одном месте даже на короткий период времени. Чтобы предотвратить сжигание краски, используйте очень легкое давление и постоянно передвигайте полировщик, особенно при работе вблизи краев или при резких изменениях контура рабочей поверхности.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Содержите полирователь в чистоте. Периодически продувайте все вентиляционные отверстия сухим воздухом. Пластиковые детали протирайте влажной тканью. **НИКОГДА** не используйте растворители и другие агрессивные жидкости для чистки пластиковых деталей.

## ГРАФИТОВЫЕ ЩЕТКИ:

Графитовые щетки подвергаются естественному износу и являются расходными частями. Гарантия на графитовые щетки не распространяется.

**ВНИМАНИЕ!** Графитовые щетки меняются только парами

**ПРИМЕЧАНИЕ:** проверка и замена графитовых щеток должна осуществляться квалифицированным специалистом.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:

Гарантийный срок на полирователь составляет 12 месяцев со дня покупки. Гарантия на изделие не распространяется, если поломка связана с ненадлежащим использованием.